



13.
TUZLA
FILM
FESTIVAL
18.-22.10.2024.

Magic Factory

U SARADNJI SA:

 HUMAN  eVentUs

13. TUZLA FILM FESTIVAL

18.-22.10.2024.

Trinaesti Tuzla Film Festival dočekujemo u jeku razvoja umjetne, kao i devalvacije ljudske inteligencije. Dok jedna napreduje, druga rapidno reterira i istini za volju, kraj se ne nazire. Ne razumijevanje osnovnih ljudskih vrijednosti, između kojih je i vlastiti identitet, doveo je do degradacije svih meritora, pa tako i kulturnih. Danas je jedini ozbiljan argument sila, bilo politička, vojna, finansijska, intelektualna ili neka druga, ali ipak samo sila. Kultura dijaloga se izgubila, kulture slušanja utihnula, kultura razumijevanja izbezumila, a kultura razvoja umjetnosti marginalizirana. U ovom bunilu današnjice, nekim Sizifovskim kompleksom vođeni, donosimo vam 13. TFF kao možda i najkvalitetnije izdanje festivala do sada. Uz paralelna izvođenja revitaliziranog Festivala dokumentarnog i kratkog igranog filma, kao i Underground Music Festivala, TFF nudi lepezu umjetničkih ostvarenja u 80+ filmova. Projekcije, radionice, koncerti, poznate ličnosti, otvaraju spektar novih povezivanja, novog socijalnog ljepila, neophodnog za integraciju stanovništva u jednu cjelinu.

Tuzla Film Festival ove godine postavlja nove standarde u promovisanju filmske umjetnosti, posebno u vremenu kada je sve teže očuvati istinske vrijednosti kulture. TFF posvećuje pažnju osnaživanju dijalog među različitim generacijama, umjetnika i posjetitelja, pružajući platformu za razmjenu ideja i kreativnosti. Paralelni programi festivala, poput edukativnih radionica i panel diskusija s priznatim filmskim autorima, nude mladim stvaraocima mogućnost učenja od najboljih. U vremenu kada globalna kulturna scena prolazi kroz velike transformacije, Tuzla Film Festival ostaje čuvar autentične filmske estetike, pozivajući publiku da se kroz umjetnost poveže s dubljim razumijevanjem društvenih fenomena.

Iako se čini da sila predstavlja primarni argument savremenog društva, mi ćemo istrajavati u dokazivanju kako ipak umjetnost posjeduje moć inspiracije za promjenom, stvarajući prostore dijaloga, refleksije i kolektivne svijesti. Projekcije na 13. TFF-u nisu samo filmski spektakli, već i poziv na promišljanje i razumijevanje tema koje oblikuju našu svakodnevicu. TFF nije samo platforma za filmske stvaraocce iz južnoslavenskih zemalja, već i simbol otpora degradacije kulturnih vrijednosti, kao i zalag za budućnost filmske umjetnosti u regionu.

Boris Balta

PROGRAM TUZLA FILM FESTIVALA

18.- 22.10.2024.

TAKMIČARSKI PROGRAM

PETAK, 18.10.2024.

Narodno pozorište Tuzla

19:00 h - Ceremonija otvaranja

Film: DJEDA MRAZ U BOSNI

Reditelj Emir Kapetanović;

Producent Jasmin Duraković

SUBOTA, 19.10.2024.

19:00 h

Film: MEGDAN: IZMEĐU VODE I VATRE

Reditelj Todor Chapkanov;

Producent: Aleksandar Balašević

21:00 h

Film: SVEMU DOĐE KRAJ,

Reditelj Rajko Grlić;

Producent: Ivan Maloča

NEDJELJA, 20.10.2024.

19:00 h

Film: ŽIVI I ZDRAVI

Reditelj i producent Ivan Marinović

21:00 h

SVETA OBITELJ

Rediteljica Vlatka Vorkapić,

Producent Ivan Maloča

PONEDJELJAK, 21.10.2024.

19:00 h

Film: ČOVJEK KOJI NIJE MOGAO ŠUTJETI

Reditelj Nebojša Slijepčević (kratki igrani)

Film: MEĐU BOGOVIMA

Reditelj Vuk Ršumović,

Producent Mirko Bojović

UTORAK, 22.10.2024.

19:00 h

Film: DANI LUDILA

Reditelj Boris Balta (kratki igrani)

Film: ČUVARI FORMULE

Reditelj i producent Dragan Bjelogrić

GLEDAJ ONLINE

13. TUZLA FILM FESTIVAL

www.tuzlafilmfestival.com



PROGRAM 13. TUZLA FILM FESTIVALA
ONLINE PROJEKCIJE

ON DEMAND
ONLINE PROJEKCIJE
ANIMIRANI FILMOVI

A different goal
The little star
Stuck
Svrha / Purpose
On the last day of Navarathri
Who? / Kim?
ARI - 6427
The legend of goldhorn
The family portrait
Chosen't
Crew member's lost in space
Black Sanga: The prototype
A single day
YaoJi
Amy and frog
Game show

ON DEMAND
ONLINE PROJEKCIJE
KRATKI IGRANI FILMOVI

Frame of mind
Lunatic
The little star
Visitation
Conviction (Osuda)
Light-24
Happy end day
Moving towards the finish
Spa
Guradian service
Gennady at the phone
Lov - It's all recorded
Šutim / Keep it quiet
Gliese
Vaziyet
Replica

ON DEMAND
ONLINE PROJEKCIJE
KRATKI IGRANI FILMOVI

The bridge
Metropolis
And that's for this christmas
I came from the future
Aquarium
A mother's daughter
Falling star
Circle
The game
The consultant
The winter journey of Azimo
Love from the shadow
Black box
By car
Photos
Bram & Joyce
Sock's manifesto
The sin-eater
Echoes of Juno
False paradise
Breath
The resonance principle
Bubbles
The way
Tomorrow & Tomorrow
Please don't tap on the glass
Memento mori
Green adn yellow
Out of Tune / Razglašena
A nightmare in the attica
A Single day
The balloon
Marta

GLED AJ ONLINE

13. TUZLA FILM FESTIVAL

www.tuzlafilmfestival.com

13.
TUZLA
FILM
FESTIVAL
18.-22.10.2024.



Radionice

Subota 19.10.

Slavko Štimac - Q&A - 10-11 h

Igor Toholj - Napravi svoj dokumentarni film - 11-12 h

Vahid Duraković - Scenario za dugi igrani film - 12:00- 13:00 h

Nedelja 20.10.

Viktor Savić i Aleksandar Gavrančić - Q&A - 10:00 - 11:00 h

Aleksa Balašević - Q&A - Produciraj svoj prvi film - 11:30- 12:30 h

Miralem Mujkanović - Produciraj za Pro7 - 13:00 -14:00 h

21.10. Ponedjeljak

Armin Čatić - Raditi kao glumac u Hrvatskoj - 10:00 h

Stanko Babić - Produciranje Dugometražnog igranog filma - 11:30 h

**Sve radionice na 13. Tuzla Film Festivalu
se održavaju u BIT Centru Tuzla**

U ORGANIZACIJI



U SARADNJI SA CROSS CULTURE MANIFEST

6. UNDERGROUND MUSIC FESTIVAL

BLUE & BERRY

ODLIČNE SVIRKE I JOŠ BOLJA ZABAVA
Caffe Bar Bluesberry (Gradski park Tuzla)

četvrtak, 17.10., petak, 18.10 i subota 19.10.



FONDACIJA ZA MUZIČKE, SCENSKE
I LIKOVNE UMJETNOSTI - SARAJEVO



GRAD TUZLA



TURISTIČKA
ZAJEDNICA
TUZLANSKOG
KANTONA



TURISTIČKA ZAJEDNICA
GRADA TUZLE



Narodno pozorište Tuzla



BIT Centar
Tuzla

ANIMIRANI FILM ANIMATED FILM

A DIFFERENT GOAL	8
THE LITTLE STAR	8
STUCK	8
SVRHA / PURPOSE	9
ON THE LAST DAY OF NAVARATHRI	9
WHO? / KIM?	9
ARĪ - 6427	10
THE LEGEND OF GOLDHORN	10
THE FAMILY PORTRAIT	11
CHOSEN'T	11
CREW MEMBER'S LOST IN SPACE	12
BLACK SANGA: THE PROTOTYPE	12
A SINGLE DAY	12
YaoJi	13
AMY AND FROG	13
GAME SHOW	13

13.
TUZLA
FILM
FESTIVAL
18.-22.10.2024.



A DIFFERENT GOAL

Director: Marco Joubert

Country: Canada

Duration: 00:03:26

What would happen if intelligent machines started developing their own goals, different from those of humankind?

Reditelj: Marco Joubert

Zemlja: Kanada

Trajanje: 00:03:26

Šta bi se dogodilo kada bi inteligentne mašine počele razvijati vlastite ciljeve, različite od onih koje imaju ljudi?

THE LITTLE STAR

Director: Esra Becan

Country: Turkey

Duration: 00:06:06

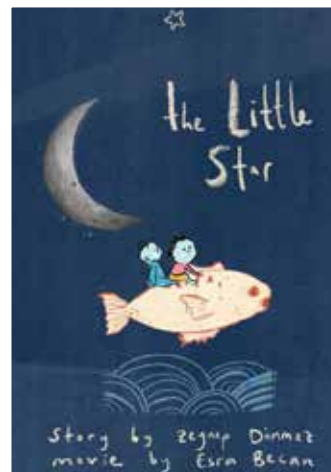
The Little Star does not remember that she has light; she is pale. She sets off an adventure to find her source.

Reditelj: Esra Becan

Zemlja: Turska

Trajanje: 00:06:06

Mala Zvijezda se ne sjeća da ima svjetlost; blijeda je. Kreće u avanturu kako bi pronašla svoj izvor.



STUCK

Director: Svebor Kranjc

Country: Croatia

Duration: 00:03:38

The bodily fluid unleashes a cycle of events among total strangers who got stuck together naked in the murky water.

Reditelj: Svebor Kranjc

Zemlja: Hrvatska

Trajanje: 00:03:38

Tjelesna tekućina pokreće niz događaja među potpunim strancima koji su ostali zaglavljani goli u mutnoj vodi.



SVRHA / PURPOSE

Director: Tvrtko Karačić

Country: Bosnia and Herzegovina

Duration: 00:09:02

The story of the film Purpose centers on the people who live in a tiny village that is connected by a system of wheels and cogs. A young man, whose wheel has broken, watches this perfectly synchronized mechanism.

Reditelj: Tvrtko Karačić

Zemlja: Bosna i Hercegovina

Trajanje: 00:09:02

Priča filma "Svrha" fokusira se na ljude koji žive u malom selu povezanom sistemom točkova i zupčanika. Mladić, čiji se točak pokvario, posmatra ovaj savršeno sinhronizirani mehanizam.

**ON THE LAST DAY OF NAVARATHRI**

Director: Aarya Kalyansunder

Country: India

Duration: 00:06:25

On the final day of Navarathri, a divine doll must face the fearsome fate that awaits her.

Reditelj: Aarya Kalyansunder

Zemlja: Indija

Trajanje: 00:06:25

Na posljednji dan Navarathrija, božanska lutka mora se suočiti sa strašnom sudbinom koja je čeka.

WHO? / KIM?

Director: Merve Yildiran

Country: Turkey

Duration: 00:05:00

Every journey begins with a question: Who are you? "Who?" is an experimental film designed with an overhead projector and shadow puppets.

Reditelj: Merve Yildiran

Zemlja: Turska

Trajanje: 00:05:00

Svako putovanje počinje pitanjem: Ko si ti? "Ko?" je eksperimentalni film napravljen sa grafoskopom i lutkama u sjeni.



ARĪ - 6427*Director: Mustafa Keskin**Country: Turkey**Duration: 00:09:02*

When the world's mineral resources are depleted, humanity begins to search for planets rich in powerful minerals. These explorations are successful, and asteroid mining commences. During this process, robots operating with artificial intelligence logic are designed and sent to these planets. The sole mission of these robots is to collect and store the powerful energy-rich minerals from the planets at the station. Likewise, three robots named Red 01, Yellow 62, and Blue 33 are sent to one of these planets, known as ARĪ - 6427.

*Reditelj: Mustafa Keskin**Zemlja: Turska**Trajanje: 00:09:02*

Kada su iscrpljeni mineralni resursi na Zemlji, čovječanstvo počinje tražiti planete bogate moćnim mineralima. Ova istraživanja su uspješna i počinje rudarenje asteroida. Tokom ovog procesa, roboti vođeni logikom vještačke inteligencije su dizajnirani i poslani na ove planete. Njihova jedina misija je da sakupljaju i skladište moćne minerale bogate energijom. Tako su tri robota – Crveni 01, Žuti 62 i Plavi 33 – poslata na planetu poznatu kao ARĪ - 6427.

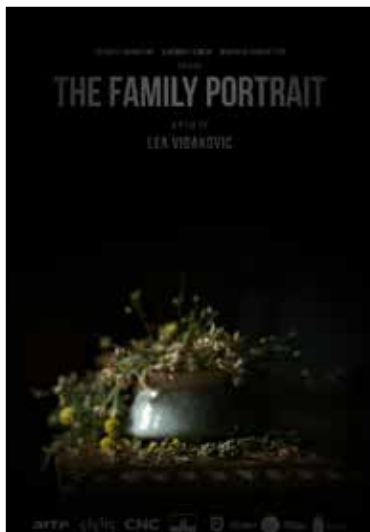
**THE LEGEND OF GOLDHORN***Director: Lea Vucko**Country: Slovenia**Duration: 00:13:35*

A hunter heads out to the mountains to mend his broken heart. On his way, he can't escape the visions of his lover who left him. As he loses his mind, his dark side comes to life. The shadow guides him to hunt the mythical Goldhorn and ultimately leads him to his demise. Based on the Slovenian folktale, a story about greed and our relationship towards nature. Musical score made with traditional Slavic instruments.

*Reditelj: Lea Vucko**Zemlja: Slovenija**Trajanje: 00:13:35*

Lovac odlazi u planine da izliječi slomljeno srce. Na putu ne može pobjeći vizijama svoje ljubavnice koja ga je napustila. Kako gubi razum, njegova tamna strana ožiljava. Sjena ga vodi da lovi mitskog Zlatoroga i na kraju ga vodi u propast. Zasnovano na slovenačkoj narodnoj priči, priča o pohlepi i našem odnosu prema prirodi. Muzički aranžman je napravljen tradicionalnim slavenskim instrumentima.





THE FAMILY PORTRAIT

Director: Lea Vidakovic

Country: Serbia

Duration: 00:14:35

“Every family has its own set of circumstances and problems that only its members can fully understand.” – Daisaku Ikeda. A quiet Sunday afternoon in the aristocratic, family home, just before the fall of the Austro-Hungarian empire. Andras and his daughter Zsofia are caught by surprise when Andras’ brother Zoltan intrudes in the intimacy of their home, along with his big family. A poetic, dark, and somewhat humorous social observation, in which family ties and relationships are broken down and dissected to pieces.

Reditelj: Lea Vidakovic

Zemlja: Srbija

Trajanje: 00:14:35

“Svaka porodica ima svoj skup okolnosti i problema koje samo njeni članovi mogu u potpunosti razumjeti.” – Daisaku Ikeda. Mirno nedjeljno popodne u aristokratskoj, porodičnoj kući, neposredno prije pada Austro-Ugarske monarhije. Andraš i njegova kćerka Zofija bivaju

iznenađeni kada Andrašov brat Zoltan upada u intimu njihovog doma, zajedno sa svojom velikom porodicom. Poezijska, mračna i pomalo humoristička društvena opservacija, u kojoj se porodične veze i odnosi razlažu i seciraju na dijelove.



CHOSEN'T

Director: Yotam Goren

Country: Israel

Duration: 00:06:50

In a fantastical world, where all good stories commence, a young girl is declared “The Chosen One” by the angels, destined to face challenges and confront monsters. Initially proud, her joy turns to obsession after experiencing failure and abandonment. A chance encounter with a sensitive monster challenges her perspective.

Reditelj: Yotam Goren

Zemlja: Izrael

Trajanje: 00:06:50

U fantastičnom svijetu, gdje počinju sve dobre priče, mladu djevojku anđeli proglašaju “Izabranom”, predodređenom da se suoči s izazovima i čudovištima. U početku ponosna, njena radost prelazi u opsesiju nakon neuspjeha i napuštanja. Slučajni susret sa osjećajnim čudovištem mijenja njenu perspektivu.

CREW MEMBERS LOST IN SPACE

Director: Rony Salten Perez

Country: Venezuela, Bolivarian Republic of

Duration: 00:09:55

Four astronauts were sent on a mission to save humanity, as a lethal virus is found on Earth, which has contaminated the population.

Reditelj: Rony Salten Perez

Zemlja: Bolivarska Republika Venecuela

Trajanje: 00:09:55

Četiri astronauta poslana su u misiju da spasu čovječanstvo, jer je smrtonosni virus pronađen na Zemlji, koji je kontaminirao populaciju.



BLACK SANGA: THE PROTOTYPE

Director: Carlos Berenguer Carrión

Country: Spain

Duration: 00:13:43

Black Sanga: The Prototype is an animated fantasy short film set in the magical world of Gaea. The titular protagonist, Black Sanga, and her companion, the talking sword Sphinx, travel through a misty forest and encounter some friendly and not-so-friendly creatures along the way.

Reditelj: Carlos Berenguer Carrión

Zemlja: Španija

Trajanje: 00:13:43

“Black Sanga: Prototip” je animirani fantastični kratki film smješten u magični svijet Gaje. Glavni junak, Black Sanga, i njen saputnik, govoreći mač Sfinks, putuju kroz maglovitu šumu i usput nailaze na neka prijateljska, ali i neprijateljska bića.



A SINGLE DAY

Director: Janne Willockx

Country: Belgium

Duration: 00:06:45

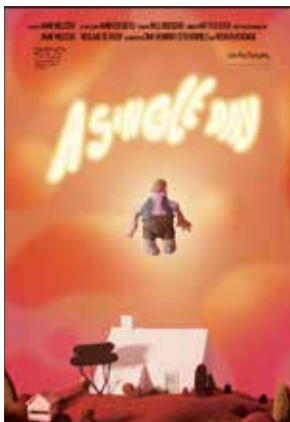
Grandpa loves order and rules. When his daily routine starts falling apart with every mistake he makes, his trusted house turns into a chaotic swirl of shapes and colors which he frantically tries to keep under control, until he can't anymore.

Reditelj: Janne Willockx

Zemlja: Belgija

Trajanje: 00:06:45

Djed voli red i pravila. Kada njegova svakodnevna rutina počne propadati sa svakom greškom koju napravi, njegova pouzdana kuća se pretvara u haotičan vrtlog oblika i boja koje on očajnički pokušava držati pod kontrolom, dok to više ne može.



Yao Ji*Director:* 于晴*Country:* China*Duration:* 00:05:01

The story in Yao Ji is set in a northeastern town in 2000 in China. The heroine, Xiaoliang, is a Master of Mahjong, good at playing cards for others at the card table. This skill is discovered by her leader, director Jiang, who uses mahjong to get closer to other dealers. Mahjong becomes Xiaoliang's ladder to success, but it also brings her much trouble.

*Reditelj:* 于晴*Zemlja:* Kina*Trajanje:* 00:05:01

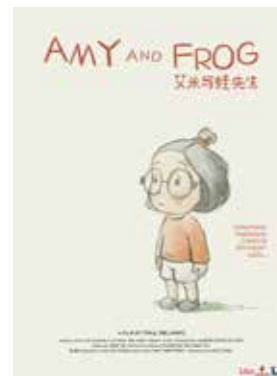
Priča u filmu "Yao Ji" smještena je u sjeveroistočni grad u Kini, u 2000. godinu. Heroina, Xiaoliang, je majstorica mahjonga, vješta u igranju karata za druge za stolom. Ovu njenu vještinu otkriva njen nadređeni, direktor Jiang, koji koristi mahjong kako bi se zbližio s drugim dilerima. Mahjong postaje njena karta za uspjeh, ali joj također donosi i mnogo problema.

AMY AND FROG*Director:* Paul Williams*Country:* China*Duration:* 00:10:50

A lonely young girl's encounter with a mythical being at the park takes her on an adventure to a new world where magic and friendship beckons.

Reditelj: Paul Williams*Zemlja:* Kina*Trajanje:* 00:10:50

Susret usamljene djevojčice s mitskim bićem u parku vodi je na avanturu u novi svijet gdje je očekuju magija i prijateljstvo.

**GAME SHOW***Director:* Fei Chen*Country:* Not Specified*Duration:* 00:11:34

In the world of black and white, a red box suddenly appears, and those who are close to the box will enter a world of color, while three mysterious people also appear in the black and white world, desperately searching for the whereabouts of the box.

Reditelj: Fei Chen*Zemlja:* Nije navedeno*Trajanje:* 00:11:34

U crno-bijelom svijetu iznenada se pojavljuje crvena kutija, i svi koji joj se približe ulaze u svijet boja, dok se tri misteriozne osobe također pojavljuju u crno-bijelom svijetu, očajnički tražeći kutiju.





KRATKI IGRANI FILM SHORT FILM

FRAME OF MIND	16	THE CONSULTANT	26
LUNATIC	16	THE WINTER JOURNEY OF AZIMO	26
THE LITTLE STAR	17	LOVE FROM THE SHADOW	27
VISITATION	17	BLACK BOX	27
CONVICTION (OSUDA)	17	BY CAR	27
LIGHT-24	18	PHOTOS	28
HAPPY END DAY	18	BRAM & JOYCE	28
MOVING TOWARDS THE FINISH	19	SOCK'S MANIFESTO	28
SPA	20	THE SIN-EATER	29
GUARDIAN SERVICE	20	ECHOES OF JUNO	29
GENNADY AT THE PHONE	20	FALSE PARADISE	30
LOV - IT'S ALL RECORDED	20	BREATH	30
ŠUTIM / KEEP IT QUIET	21	THE RESONANCE PRINCIPLE	31
GLIESE	21	BUBBLES	31
VAZIYET	21	THE WAY	32
REPLICA	22	TOMORROW & TOMORROW	32
THE BRIDGE	22	PLEASE DON'T TAP ON THE GLASS	33
METROPOLIS	23	MEMENTO MORI	33
AND THAT'S FOR THIS CHRISTMAS	23	GREEN AND YELLOW	33
I CAME FROM THE FUTURE	23	OUT OF TUNE / RAZGLAŠENA	34
AQUARIUM	24	A NIGHTMARE IN THE ATTICA	34
A MOTHER'S DAUGHTER	24	A SINGLE DAY	35
FALLING STAR	24	THE BALLOON	35
CIRCLE	24	MARTA	36
THE GAME	25	ENLIGHTENMENT (DAYS OF MADNESS)	36
		THE MAN WHO COULD NOT REMAIN SILENT	37

13.
TUZLA
FILM
FESTIVAL
18.-22.10.2024.

FRAME OF MIND

Director: Aleksandra Kardalevska

Country: North Macedonia

Duration: 00:00:00

In the heart of an old city, a photographer's chance encounter with a mysterious girl leads to a night of shared intimacy and connection, but as morning breaks, it exposes a hidden truth, casting shadows on their romance.

Reditelj: Aleksandra Kardalevska

Zemlja: Sjeverna Makedonija

Trajanje: 00:00:00

U srcu starog grada, slučajni susret fotografa sa misterioznom djevojkom vodi do noći ispunjene intimnošću i povezanošću, ali kako svane jutro, otkriva se skrivena istina koja baca sjenku na njihovu romansu.



LUNATIC

Director: Robin Noorda

Country: Netherlands

Duration: 00:16:00

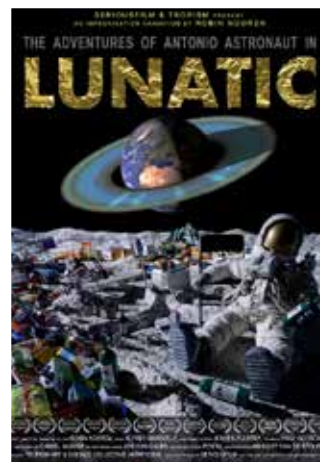
Lunatic tackles urgent earthly issues, as seen by a lonely astronaut, called Antonio, who was left behind on the moon after his coming out. In addition to the climate crisis, human waste, even in space, determines our fate. The moon-guard, a statue of a skinned warrior, symbolises defence against the space debris danger from above. Ultimately, collisions between space debris and satellites will cause a cascade of collisions that will destroy all communications. It's called Kessler syndrome. The earth ends up with a Saturn-like dust ring of metal and silicon. Antonio is aware of these problems and as he put's it: "It is one small scrap by man, one giant heap by mankind." He tries to do some terraforming on the moon and finally he meets the all-knowing 'I am AI' who also happens to be the voice over. Lunatic is an improvisation animation film by Robin Noorda, based on his poem about the human behaviour of leaving waste everywhere.

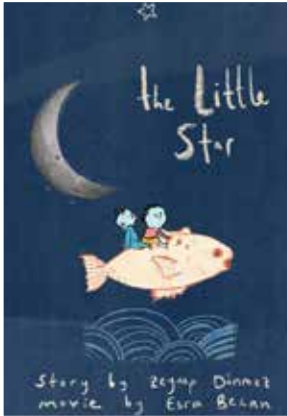
Reditelj: Robin Noorda

Zemlja: Nizozemska

Trajanje: 00:16:00

Lunatic se bavi hitnim problemima na Zemlji, kako ih vidi usamljeni astronaut Antonio, kojeg su ostavili na Mjesecu nakon njegovog coming outa. Pored klimatske krize, ljudski otpad, čak i u svemiru, određuje našu sudbinu. Statua ratnika bez kože, čuvar Mjeseca, simbolizira odbranu od opasnosti svemirskog otpada. Na kraju, sudari između svemirskog otpada i satelita uzrokovat će kaskadu sudara koji će uništiti sve komunikacije. To se zove Kesslerov sindrom. Zemlja završava sa prstenom od prašine metala i silicijuma, sličnim Saturnovom. Antonio je svjestan ovih problema i, kako on kaže: "To je jedan mali komad otpada od čovjeka, jedna ogromna gomila od čovječanstva." Pokušava da izvrši teraformiranje na Mjesecu, a na kraju upoznaje svemoguću "Ja sam AI" koji je ujedno i narator. Lunatic je improvizirani animirani film Robina Noordae, zasnovan na njegovoj pjesmi o ljudskom ponašanju i ostavljanju otpada svuda.





THE LITTLE STAR

Director: Esra Becan

Country: Turkey

Duration: 00:06:06

The Little Star does not remember that she has light; she is pale. She sets off an adventure to find her source.

Reditelj: Esra Becan

Zemlja: Turska

Trajanje: 00:06:06

Mala Zvijezda ne pamti da ima svjetlost; blijeda je. Krenula je u avanturu da pronađe svoj izvor.

VISITATION

Director: Christian Skibinski

Country: Germany

Duration: 00:11:49

The past catches up with Felix, in the form of his old buddy Olaf. Mob-leader Ivan wants his cocaine back, and Felix has to fight for his new domestic life, and to escape his crime background.

Reditelj: Christian Skibinski

Zemlja: Njemačka

Trajanje: 00:11:49

Prošlost sustiže Felixa, u obliku njegovog starog prijatelja Olafa. Vođa mafije, Ivan, želi nazad svoj kokain, a Felix mora da se bori za svoj novi porodični život i da pobjegne od svoje kriminalne prošlosti.



CONVICTION (OSUDA)

Director: Moreno . Bogdan

Country: Croatia

Duration: 00:20:00

At the end of a long and monotonous summer, a troubled Marin faces a personal issue.

Reditelj: Moreno . Bogdan

Zemlja: Hrvatska

Trajanje: 00:20:00

Krajem monotonog babljeg ljeta, problematični Marin odluči riješiti osobni problem.

LIGHT-24

Director: Denys Borysovsky

Country: Ukraine

Duration: 00:13:24

We find ourselves in the outskirts of Lviv during the winter of 2022-2023. The country is engulfed in war, and power outages have become increasingly frequent. In front of us unfold the stories of three very different families. Throughout the film, we witness how this obstacle reveals the essence of the characters and their relationships with each other and with themselves. Each of them, in their own way, overcomes this challenge and matures in the process. Amidst it all, our main character emerges - a magical and colorful light. We search for it and ultimately find it in the most unexpected place.

Reditelj: Denys Borysovsky

Zemlja: Ukrajina

Trajanje: 00:13:24

Nalazimo se na periferiji Lavova tokom zime 2022-2023. Zemlja je zahvaćena ratom, a nestanci struje postaju sve češći. Pred nama se odvijaju priče tri veoma različite porodice. Kroz film svjedočimo kako ova prepreka otkriva suštinu likova i njihovih odnosa jedni s drugima i sa sobom samima. Svako od njih na svoj način prevazilazi ovaj izazov i sazrijeva u tom procesu. Usred svega toga, pojavljuje se naš glavni lik - čarobno i šareno svjetlo. Tražimo ga i na kraju ga pronalazimo na najne očekivanijem mjestu.



HAPPY END DAY

Director: Anastasia Mykhalchuk

Country: Ukraine

Duration: 00:13:33

A family is preparing for a holiday. The holiday is the end of the world. They have no evidence, only faith. The only one who doesn't is grandfather. His only wish is to be with his family and watch their future happening. As they all wait, their fears come out as the keys to what is within. Eventually, shall the quiet end come? Will there be tomorrow?

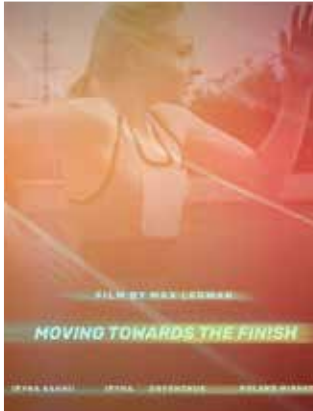
Reditelj: Anastasia Mykhalchuk

Zemlja: Ukrajina

Trajanje: 00:13:33

Porodica se priprema za praznik. Praznik je kraj svijeta. Nemaju dokaze, samo vjeru. Jedini koji ne vjeruje je djed. Njegova jedina želja je da bude sa svojom porodicom i gleda kako se njihova budućnost odvija. Dok svi čekaju, izlaze njihove skrivene strahove kao ključevi onoga što je u njima. Na kraju, hoće li doći tihi kraj? Hoće li biti sutra?





MOVING TOWARDS THE FINISH

Director: Max Lerman

Country: Ukraine

Duration: 00:17:08

Ira is a teenager who is successful in athletics under the watchful eye of her mother. It seems she has no life of her own, until her childhood friend Vitia, undermining his parents' plans, returns to town, thereby awakening doubts within Ira. With only a few days left before the crucial competition, which will determine Ira's fate, all her thoughts are focused on trying to understand what she truly wants.

Reditelj: Max Lerman

Zemlja: Ukrajina

Trajanje: 00:17:08

Ira je tinejdžerka koja je uspješna u atletici pod budnim okom svoje majke. Izgleda da nema svoj život, sve dok se njen prijatelj iz djetinjstva, Vitia, vrati u grad i time probudi sumnje u Iri. Sa samo nekoliko dana preostalih do ključnog takmičenja, koje će odrediti Irinu sudbinu, sve njene misli su usmjerene na pokušaj da shvati šta zaista želi.



SPA

Director: Ieva Šakalytė

Country: Lithuania

Duration: 00:11:56

Four exhausted women, who don't know each other, accidentally meet at the SPA center. There they get into uncomfortable situations, which happens to be the first step to face their personal problems. Moreover, there is a fifth character, it's the SPA center itself, trying to be perfect, but failing.

Reditelj: Ieva Šakalytė

Zemlja: Litvanija

Trajanje: 00:11:56

Četiri iscrpljene žene, koje se međusobno ne poznaju, slučajno se sreću u SPA centru. Tamo upadaju u neugodne situacije, koje se ispostavljaju kao prvi korak ka suočavanju s njihovim ličnim problemima. Osim toga, postoji i peti lik - sam SPA centar, koji pokušava da bude savršen, ali ne uspijeva.

GUARDIAN SERVICE

Director: Deniza Shakirzjanova

Country: Russian Federation

Duration: 00:17:45

Scammer Danya is trying to sell a naive lady a “magical” method of purifying water, but her magic turns out to be stronger.

Reditelj: Deniza Shakirzjanova

Zemlja: Ruska Federacija

Trajanje: 00:17:45

Prevarant Danya pokušava da proda naivnoj ženi “magičnu” metodu pročišćavanja vode, ali njena magija se ispostavlja jačom.



GENNADY AT THE PHONE (ГЕННАДИЙ У АПАРАТА)

Director: Ilya Vladimirovich Ponomarev

Country: Russian Federation

Duration: 00:16:59

A lonely man working in a telephone help desk buys a phone in order to finally make friends with colleagues. After installation, it becomes clear that the phone will not ring.

Reditelj: Ilya Vladimirovich Ponomarev

Zemlja: Ruska Federacija

Trajanje: 00:16:59

Usamljeni muškarac koji radi na telefonskoj službi za pomoć kupuje telefon kako bi konačno sklopio prijateljstva s kolegama. Nakon instalacije, postaje jasno da telefon neće zvoniti.

LOV - IT'S ALL RECORDED

Director: Stefano Spolti

Country: Italy

Duration: 00:07:00

A man leads a life in solitude surrounded by screens, wasting his time on pornographic websites and surviving solely on medication. He doesn't control the visions in his head, and his existence drifts aimlessly until he receives a notification with an invitation.

Reditelj: Stefano Spolti

Zemlja: Italija

Trajanje: 00:07:00

Muškarac živi u osami, okružen ekranima, trošeći vrijeme na pornografske stranice i preživljavajući isključivo na lijekovima. On ne kontroliše vizije u svojoj glavi, a njegovo postojanje besciljno luta sve dok ne primi obavijest s pozivom.





ŠUTIM / KEEP IT QUIET

Director: Sara Horvatić

Country: Croatia

Duration: 00:18:05

“ŠUTIM” follows a photography student Barbara in the preparation of an independent photo exhibition. Awaiting her first solo exhibition, invisible problems become more and more visible and her fear-induced reactions result in change.

Reditelj: Sara Horvatić

Zemlja: Hrvatska

Trajanje: 00:18:05

“ŠUTIM” prati studenticu fotografije Barbaru u pripremi samostalne izložbe fotografija. Očekujući prvu samostalnu izložbu, nevidljivi problemi postaju sve više vidljiviji i njene reakcije izazvane strahom rezultiraju promjenom.



GLIESE

Director: Jorge Guimerá

Country: Spain

Duration: 00:19:49

Nacho awakens on the advanced planet Gliese. He is there by mistake and discovers that death does not exist. He must decide whether to remain on Gliese accepting his new condition or return to Earth with his needy younger brother and end the conspiracy forever.

Reditelj: Jorge Guimerá

Zemlja: Španija

Trajanje: 00:19:49

Nacho se budi na naprednoj planeti Gliese. Tu je greškom i otkriva da smrt ne postoji. Mora odlučiti hoće li ostati na Glieseu, prihvatajući svoje novo stanje, ili će se vratiti na Zemlju svom mlađem bratu u potrebi i zauvijek okončati zavjeru.

VAZIYET

Director: Ufuk Gürbüzdal

Country: Turkey

Duration: 00:14:41

Hüseyin and Mert, two pals who make their living by weeping at funerals, have left behind their prosperous years after falling victim to a scam. They experience an astonishing turn of events at one of the funerals where they are employed.

Reditelj: Ufuk Gürbüzdal

Zemlja: Turska

Trajanje: 00:14:41

Hüseyin i Mert, dva prijatelja koji zarađuju za život plačući na sprovodima, ostavili su iza sebe svoje prosperitetne godine nakon što su postali žrtve prevare. Na jednom od sprovoda gdje su zaposleni, doživljavaju nevjerojatne događaje.



REPLICA

Director: Reham Emam

Country: Egypt

Duration: 00:03:06

An experimental video art project. It visualizes the relationship between people and nature in the current day. It depicts how nature became experienced through VR across different generations: our distorted and deformed sense of entertainment and abandoning nature and replacing our experience of it with a virtual replica of the actual creation.



Reditelj: Reham Emam

Zemlja: Egipat

Trajanje: 00:03:06

Ekperimentalni video art projekat. Vizualizuje odnos između ljudi i prirode u današnjem vremenu. Prikazuje kako je priroda postala iskustvo kroz virtualnu realnost kod različitih generacija: naš iskrivljen i deformisan osjećaj zabave, napuštanje prirode i zamjena našeg iskustva s njom virtualnom replikom stvarne kreacije.

THE BRIDGE

Director: Jakov Nola

Country: Croatia

Duration: 00:07:45

ALAN (46) is picking up his daughter VANJA (14). Vanja's talking on her cell phone while entering the car, she greets her father and continues to talk on the cell phone. It is clear she's talking to her mother. After she hangs up, Alan tries to start a conversation by bringing up old memories and asking her about school and her mother. Vanja ignores him. It becomes obvious from their conversation that Alan is no longer living with them. He becomes more and more impatient and aggressive.



Reditelj: Jakov Nola

Zemlja: Hrvatska

Trajanje: 00:07:45

ALAN (46) dolazi po svoju kćer VANJU (14). Vanja razgovara na mobilnom telefonu dok ulazi u auto, pozdravlja svog oca i nastavlja razgovarati na telefonu. Jasno je da razgovara s majkom. Nakon što završi razgovor, Alan pokušava započeti razgovor vraćajući se na stare uspomene i pitajući je o školi i majci. Vanja ga ignoriše. Iz njihovog razgovora postaje očito da Alan više ne živi s njima. Postaje sve nestrpljiviji i agresivniji.



METROPOLIS

Director: Noomen Noomen

Country: Tunisia

Duration: 00:18:00

Alexander moved from his rural town to the capital, then the city's problems were embodied in his body and soul, so he sought refuge outside the city center to create a city special to his human and cosmic nature.

Reditelj: Noomen Noomen

Zemlja: Tunis

Trajanje: 00:18:00

Aleksandar se preselio iz svog ruralnog grada u prijestonicu, a problemi grada počeli su se odražavati na njegovom tijelu i duši, pa je potražio utočište izvan gradskog centra kako bi stvorio grad koji odgovara njegovoj ljudskoj i kozmičkoj prirodi.



AND THAT'S FOR THIS CHRISTMAS

Director: Peter Vulchev

Country: Bulgaria

Duration: 00:14:40

While preparing the details for his own funeral, an elderly man realises that he will be celebrating Christmas alone. Unable to fall asleep, he decides to spend the holiday at the grave of his deceased wife.

Reditelj: Peter Vulchev

Zemlja: Bugarska

Trajanje: 00:14:40

Dok se priprema za sopstvenu sahranu, stariji čovjek shvata da će Božić provesti sam. Nesposoban da zaspi, odlučuje provesti praznik na grobu svoje pokojne supruge.

I CAME FROM THE FUTURE

Director: Dave Lojek

Country: Poland

Duration: 00:04:00

A brooding businessman reads his own suicide note on a roof. He ponders many questions about time travel.

Reditelj: Dave Lojek

Zemlja: Poljska

Trajanje: 00:04:00

Zlovoljni biznismen čita vlastito opraštajno pismo na krovu zgrade. Razmišlja o mnogim pitanjima vezanim za putovanje kroz vrijeme.



AQUARIUM

Director: Noomen Noomen

Country: Tunisia

Duration: 00:08:41

A recently graduated young man receives a positive response to his application to immigrate to Canada, but his girlfriend Noor is determined to leave irregularly and does not even give him time to let him share the good news with her. He tries to convince her not to migrate illegally across the sea, but she decides to leave without him. A few hours later, she returns home, realizing that she cannot leave without him. He finally showed her in his email that his application to live in Canada had been accepted.

Reditelj: Noomen Noomen

Zemlja: Tunis

Trajanje: 00:08:41

Nedavno diplomirani mladić dobija pozitivan odgovor na svoju aplikaciju za imigraciju u Kanadu, ali njegova djevojka Noor je odlučna da ode ilegalnim putem i ne daje mu vremena da joj saopšti dobre vijesti. Pokušava je uvjeriti da ne migrira ilegalno preko mora, ali ona odlučuje da ode bez njega. Nekoliko sati kasnije, vraća se kući, shvatajući da ne može otići bez njega. Na kraju joj pokazuje e-mail kojim potvrđuje da je njegova prijava za život u Kanadi prihvaćena.



A MOTHER'S DAUGHTER

Director: Isabel Cavalcanti

Country: Brazil

Duration: 00:14:36

A mother will do the unthinkable to prevent her beloved 21-year-old little daughter from traveling to the coldest city on Earth.

Reditelj: Isabel Cavalcanti

Zemlja: Brazil

Trajanje: 00:14:36

Majka će učiniti nezamislivo kako bi spriječila svoju voljenu 21-godišnju kćerku da otputuje u najhladniji grad na Zemlji.



FALLING STAR

Director: Oskar Šubic

Country: Slovenia

Duration: 00:06:46

Tibu lives in the middle of endless forests, far away from the world we know. In that world happiness sometimes simply falls from the sky.

Reditelj: Oskar Šubic

Zemlja: Slovenija

Trajanje: 00:06:46

Tibu živi usred beskonačnih šuma, daleko od svijeta kakav poznajemo. U tom svijetu, sreća ponekad jednostavno padne s neba.





CIRCLE

Director:
Country: China
Duration: 00:06:00

"Circle" tells the story of a unique duck that escapes from a vendor's cage, wanders the streets and hopes to find its own home, but is rejected and rejected by passers-by. In the end, it completely changes itself in desperation and integrates into society. This film discusses the unique alternatives in society. When they first enter society, they are often rejected because of their uniqueness and difference, which forces them to smooth their edges in order to adapt to society. The creation and

promotion of this film aims to advocate tolerance and understanding of different aesthetics and concepts. Only in this way can we jointly create a more harmonious, diverse and inclusive society.

Reditelj:
Zemlja: Kina
Trajanje: 00:06:00

"Krug" priča priču o jedinstvenoj patki koja bježi iz kaveza prodavača, luta ulicama i nada se da će pronaći svoj dom, ali je prolaznici odbijaju. Na kraju, u očaju potpuno mijenja sebe i prilagođava se društvu. Ovaj film govori o jedinstvenim alternativama u društvu. Kada prvi put uđu u društvo, često su odbačeni zbog svoje jedinstvenosti i različitosti, što ih prisiljava da izgleda svoje ivice kako bi se prilagodili. Cilj stvaranja i promocije ovog filma je zastupanje tolerancije i razumijevanja različitih estetika i koncepata. Samo na taj način možemo zajednički stvoriti harmoničnije, raznovrsnije i inkluzivnije društvo.

THE GAME

Director: Inga Sunagatullina
Country: Russian Federation
Duration: 00:14:43

Beloved Sonya and Grisha decide to rob granny. Strength and youth are on elderly woman has a few tricks up her sleeve.

Reditelj: Inga Sunagatullina
Zemlja: Ruska Federacija
Trajanje: 00:14:43

Omiljeni Sonya i Grisha odlučuju opljačkati baku. Snaga i mladost su na njihov žena ima nekoliko trikova u rukavu.



THE CONSULTANT

Director: Mehmet Kanadli, Halil Ibrahim Kaplan

Country: Turkey

Duration: 00:09:55

In the near future, each family is assigned advisors responsible for them in order to balance the population and resource consumption and maintain order. According to the law, the Consultant is the only person in the family who will make all decisions.

Rediteljji: Mehmet Kanadli, Halil Ibrahim Kaplan

Zemlja: Turska

Trajanje: 00:09:55

U bliskoj budućnosti, svakoj porodici se dodjeljuju savjetnici odgovorni za njih kako bi se uravnotežila populacija i potrošnja resursa te održao red. Prema zakonu, Savjetnik je jedina osoba u porodici koja donosi sve odluke.



THE WINTER JOURNEY OF AZIMO

Director: Yunshan Shi

Country: China

Duration: 00:19:00

The movie "The Winter Journey of Azimo" centers around a mother and daughter from the Yi ethnic minority in China's Yunnan Province. This is a young single mother who dropped out of school when she was 17 years old to accidentally give birth to her daughter Azimo. The mother works year-round in Guangdong as a KTV prostitute. When she learned that she had terminal AIDS, she decided to take the opportunity of her daughter's coming of age to take her to see the sea and complete a last winter trip in her life. For Azimo, who has always stayed in the countryside, the city by the sea is like "another world in a book" for her. However, during the trip, Azimo discovers that there is another layer of unpleasantness behind the gorgeous and modern city and her mother's secret, which once strained the relationship between mother and daughter. As Azimo tries to change her mother's fate by herself, she falls into another abyss.

Rediteljji: Yunshan Shi

Zemlja: Kina

Trajanje: 00:19:00

Film "Zimsko putovanje Azimo" fokusira se na majku i kćer iz etničke manjine Yi u kineskoj provinciji Yunnan. Ovo je mlada, samohrana majka koja je napustila školu sa 17 godina i slučajno rodila kćer Azimo. Majka radi cijele godine kao prostitutka u KTV baru u Guangdongu. Kada sazna da ima terminalni AIDS, odlučuje iskoristiti priliku da odvede kćer na more i završi posljednje zimsko putovanje u svom životu. Za Azimo, koja je cijeli život provela na selu, grad na moru izgleda kao "drugi svijet iz knjige". Međutim, tokom putovanja Azimo otkriva drugu, neuglednu stranu grada i majčinu tajnu, koja napinje njihov odnos. Azimo pokušava sama promijeniti sudbinu svoje majke, ali pada u drugu zamku.





LOVE FROM THE SHADOW

Director: Ale Gálvez

Country: Chile

Duration: 00:19:52

Marta works as a telephone fraudster in her improvised office under a bridge, where she lives all alone. On Mother's Day, Marta contacts her daughter Laura, but she doesn't want to have any contact with her, so she lies to her about an illness, and they agree to meet. Marta waits until nightfall, her daughter does not arrive. Finally, she takes out her cell phone and continues to scam.

Reditelj: Ale Gálvez

Zemlja: Čile

Trajanje: 00:19:52

Marta radi kao prevarantica putem telefona u svojoj improvizovanoj kancelariji ispod mosta, gdje živi potpuno sama. Na Majčin dan kontaktira svoju kćerku Lauru, ali ona ne želi imati nikakav kontakt s njom, pa joj Marta laže o bolesti i dogovaraju se da se sretnu. Marta čeka do mraka, ali njena kćerka ne dolazi. Na kraju, Marta vadi svoj telefon i nastavlja varati ljude.



BLACK BOX

Director: Nikolay Belyakov

Country: Russian Federation

Duration: 00:11:26

Items magically appear in the black box to help its owner to make dreams come true. When the hero loses this box, he realizes that he can fulfill his dreams on his own.

Reditelj: Nikolay Belyakov

Zemlja: Ruska Federacija

Trajanje: 00:11:26

Predmeti se magično pojavljuju u crnoj kutiji kako bi pomogli svom vlasniku da ostvari snove. Kada junak izgubi ovu kutiju, shvata da može ostvariti svoje snove sam.

BY CAR

Director: Oskar Šubic

Country: Slovenia

Duration: 00:11:35

Two brothers take their father's oldtimer to the long-awaited football game. A story about trust, adulthood, and brotherhood.

Reditelj: Oskar Šubic

Zemlja: Slovenija

Trajanje: 00:11:35

Dva brata uzimaju očev oldtajmer i voze ga na dugo očekivanu fudbalsku utakmicu. Priča o povjerenju, odrastanju i bratstvu.



PHOTOS

Director: Antoine Sextier

Country: France

Duration: 00:03:30

10-year-old Pierre plays with a camera made from a box. While the child explores the surroundings of his house, we begin to capture how he sees his world, and as something that is part of a game being a game, it is also a profession, a hobby, and an artistic expression that covers large aspects of human life.

Reditelj: Antoine Sextier

Zemlja: Francuska

Trajanje: 00:03:30

Desetogodišnji Pierre igra se sa kamerom napravljenom od kutije. Dok dijete istražuje okolinu svoje kuće, počinjemo uočavati kako vidi svoj svijet, i kao što je dio igre - ona postaje profesija, hobi i umjetnički izraz koji pokriva velike aspekte života ljudskog bića.



BRAM & JOYCE

Director: Marko Kalčić, Matej Đuzel

Country: Croatia

Duration: 00:12:25

Bram and Joyce are alone in the car. Their silence is palpable, and so is the tension between them. As they embark on an aimless journey through the night, they find themselves confronting their own insecurities and desires.

Reditelji: Marko Kalčić, Matej Đuzel

Zemlja: Hrvatska

Trajanje: 00:12:25

Bram i Joyce su sami u autu. Tišina je opipljiva, kao i napetost između njih. Njihova povezanost je neosporna, ali je zamračena ljubomorom i nepovjerenjem. U putovanju bez odredišta, suočavaju se sa svojim vlastitim nesigurnostima i strastima.

SOCK'S MANIFESTO

Director: Angeliki Pardalidou

Country: Greece

Duration: 00:03:30

Socks go in pairs. They cannot exist on their own, only as a pair! Why? I am in favor of the self-existence of socks!

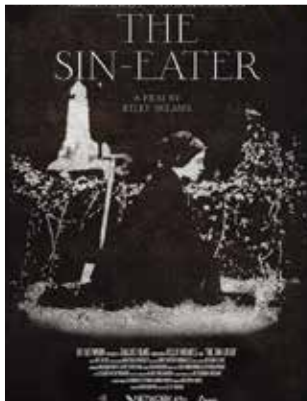
Reditelj: Angeliki Pardalidou

Zemlja: Grčka

Trajanje: 00:03:30

Čarape idu u parovima. Ne mogu postojati same, samo kao par! Zašto? Ja sam za samostalno postojanje čarapa!





THE SIN-EATER

Director: Kelly Holmes
Country: United Kingdom
Duration: 00:17:00

1852, Wales: a desperate young mother carries out a forbidden ritual to save the soul of her unbaptised dead baby, but is tricked into taking on a terrifying supernatural burden. 'Darkly atmospheric... Holmes' eerie, unsettling short film resonates down the ages' - Projected Figures. 'The Sin-Eater is a slick slice of rural folk-horror that holds a historical mirror up to some uncomfortable modern truths.' - Independent Horror Society. 'The Sin-Eater is highly recommended and showcases the exceptional talents of Kelly as director and Matthew as writer.' - Gingernuts of Horror.

Reditelj: Kelly Holmes
Zemlja: Ujedinjeno Kraljevstvo
Trajanje: 00:17:00

1852, Vels: očajna mlada majka izvodi zabranjeni ritual kako bi spasila dušu svog nekrštenog mrtvog djeteta, ali je prevarena da preuzme strašan natprirodni teret. 'Tamna atmosfera... Holmesov jezivi, uznemirujući kratki film odjekuje kroz vijekove' - Projected Figures. 'Sin-Eater je briljantno ostvarenje ruralnog narodnog horora koje postavlja istorijsko ogledalo prema nekim neugodnim savremenim istinama.' - Independent Horror Society. 'Sin-Eater se toplo preporučuje i prikazuje izuzetne talente Kelly kao rediteljice i Matthewa kao pisca.' - Gingernuts of Horror.

ECHOES OF JUNO

Director: Reza Sam Mosadegh
Country: Germany
Duration: 00:13:00

Juno is dead. She hasn't been around for two years now, but her mother Hanna still spends every day with her. There is an AI-controlled device, the "Echoehub", in Juno's nursery. This is able to calculate possible scenarios that the deceased could have experienced in the future from information fed into it about the dead. Hanna's wife Paula initially thought the AI in the children's room was a good method of grieving, but over the past few months, she has increasingly reached her limit. She decides to put her wife into cold turkey. But Hanna is prepared to sacrifice everything for the illusion of a perfect family.



Reditelj: Reza Sam Mosadegh
Zemlja: Njemačka
Trajanje: 00:13:00

Juno je mrtva. Nema je već dvije godine, ali njena majka Hanna i dalje svaki dan provodi s njom. U Juninoj sobi nalazi se uređaj pod nazivom "Echoehub", kontrolisan vještačkom inteligencijom, koji može izračunati moguće scenarije koje bi pokojna osoba mogla doživjeti u budućnosti na osnovu informacija unesenih o njoj. Hannina supruga Paula u početku je mislila da je ovaj AI u dječjoj sobi dobar način za tugu, ali tokom posljednjih nekoliko mjeseci sve više dostiže svoje granice. Odlučuje da Hanni napravi 'hladnu ćurku', ali Hanna je spremna žrtvovati sve za iluziju savršene porodice.

FALSE PARADISE

Director: Yihan Ding

Country: China

Duration: 00:17:33

Zhou, a third-year high school girl, went to a bar with her classmates, but the secret emotions dissipated like foam in the wine glass at a certain moment. In the quiet city, Zhou wandered from midnight to dawn, and woke up in the classroom. Faced with the depressing environment, awkward socialization, and her mother's accusations, Zhou seems to have become a struggling butterfly, but it is difficult to find her own paradise.

Reditelj: Yihan Ding

Zemlja: Kina

Trajanje: 00:17:33

Zhou, učenica trećeg razreda srednje škole, odlazi s prijateljima iz razreda u bar, ali tajne emocije nestaju poput pjene u čaši vina u jednom trenutku. U tihom gradu, Zhou luta od ponoći do zore i budi se u učionici. Suočena s depresivnim okruženjem, neugodnim socijalnim odnosima i majčinim optužbama, Zhou izgleda kao leptir koji se bori, ali teško nalazi svoje utočište.



BREATH

Director: Cem Terbiyeli

Country: Turkey

Duration: 00:16:39

Arif has to take care of his father, who is bedridden and has diabetes. The change in his lover's ideas about life forces Arif to make a choice between the life of his father, who had left him, and his journey to freedom.

Reditelj: Cem Terbiyeli

Zemlja: Turska

Trajanje: 00:16:39

Arif mora brinuti o svom ocu, koji je vezan za krevet i ima dijabetes. Promjena u idejama njegove ljubavnice o životu prisiljava Arifa da izabere između očevog života, koji ga je napustio, i svog puta ka slobodi.

THE RESONANCE PRINCIPLE

Director: Yassen Genadiev Genadiev

Country: Bulgaria

Duration: 00:15:00

Dark autumn night. A provincial train is stopped due to a technical failure in the middle of nowhere. On board, all the passengers are wearing a tech collar that lights up with every word spoken. In fact, everyone is talking or reading loudly. Except for one silent man in his 30s who is totally extraneous to the circumstances. After a while, disturbing breaking news bursts onto the screens of the train and upsets the sick equilibrium on board.

Reditelj: Yassen Genadiev Genadiev

Zemlja: Bugarska

Trajanje: 00:15:00

Tamna jesenja noć. Provincijski voz se zaustavlja zbog tehničkog kvara usred ničega. Na vozu, svi putnici nose tehničke ogrlice koje svijetle sa svakom izgovorenom riječju. U stvari, svi glasno govore ili čitaju. Osim jednog tihog muškarca u tridesetima, koji je potpuno izvan ovih okolnosti. Nakon nekog vremena, uznemirujuće vijesti probijaju se na ekrane voza i remete bolesnu ravnotežu unutar voza.



BUBBLES

Director: MERI DISHNICA

Country: Italy

Duration: 00:15:00

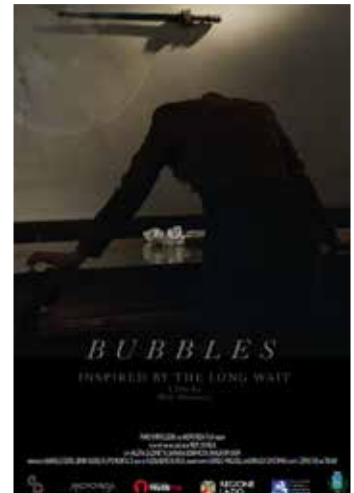
A forty-year-old woman named SOL floats in a long-distance relationship bubble. She starts the day waiting for the wake-up call to accurately perform her morning ritual, which seems to be a video call with her longtime boyfriend FRED. He is so far away that the sunrise at Sol's window marks the sunset at his'. They both look weary and on the verge of frustration as they wait to see each other for Christmas— so the story goes, for some bizarre reason, for the two of them to meet requires the crack of Fred's bubble, which never occurs.

Reditelj: MERI DISHNICA

Zemlja: Italija

Trajanje: 00:15:00

Četrdesetogodišnja žena po imenu SOL lebdi u "mjehuru" veze na daljinu. Počinje dan čekajući buđenje da bi tačno obavila svoj jutarnji ritual, koji izgleda kao video poziv sa dugogodišnjim dečkom FRED-om. On je tako daleko da izlazak sunca kod Sol označava zalazak sunca kod njega. Oboje izgledaju umorno i na ivici frustracije dok čekaju da se vide za Božić – međutim, iz nekog bizarnog razloga, za njihov susret je potrebno da se Fredov mjehur probije, što se nikada ne dogodi.



THE WAY

Director: Kateryna Tkachenko

Country: Ukraine

Duration: 00:09:53

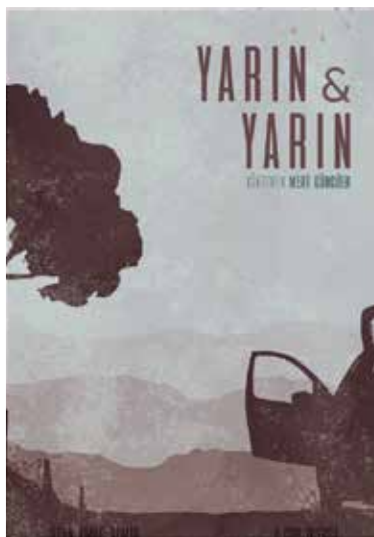
February 24, Russia launched a full-scale attack on my home country, Ukraine. Eight years earlier, Russia annexed Crimea and sent troops to the Donbas region. I've always seen my country as a place with a poetic old culture and a bright modern future. Ever since I was young, my dream was to show the beauty of Ukraine, and its history and culture, to the world. I've always believed in a bright future for Ukraine, and when the war started I felt like the old secure and safe world had cracked. My young friends went to war to defend the country. Waiting, instability, and orphanhood have come to my land.

Reditelj: Kateryna Tkachenko

Zemlja: Ukrajina

Trajanje: 00:09:53

24. februara, Rusija je pokrenula sveobuhvatni napad na moju domovinu, Ukrajinu. Osam godina ranije, Rusija je anektirala Krim i poslala trupe u Donbas. Oduvijek sam vidjela svoju zemlju kao mjesto s poetskom starom kulturom i svijetlom modernom budućnošću. Od malena sam sanjala da pokažem ljepotu Ukrajine, njenu istoriju i kulturu svijetu. Uvijek sam vjerovala u svijetlu budućnost Ukrajine, a kada je rat počeo, osjećala sam kao da se stari sigurni svijet slomio. Moji mladi prijatelji otišli su u rat da brane zemlju. Čekanje, nestabilnost i sirotištvo došli su na moju zemlju.



TOMORROW & TOMORROW

Director: Mert Güncüler

Country: Turkey

Duration: 00:05:21

Changing climates cause lack of resources. Demonstrations are carried out in the streets, businesses are plundered. While all this is happening, a father and his daughter attempt to arrange their departure, leaving their home behind and hoping to find somewhere more livable.

Reditelj: Mert Güncüler

Zemlja: Turska

Trajanje: 00:05:21

Promjena klime izaziva nedostatak resursa. Demonstracije se odvijaju na ulicama, poslovi se pljačkaju. Dok se sve to dešava, otac i njegova kćerka pokušavaju organizirati svoj odlazak, napuštajući svoj dom i nadajući se da će pronaći neko mjesto za život.



PLEASE DON'T TAP ON THE GLASS

Director: Janina Hüttenrauch

Country: Germany

Duration: 00:13:00

One year after her best friend's suicide, 19-year-old Nele struggles to reengage with life, hiding away in her part-time job at the aquarium. But then Ella, her new co-worker, tries to connect with Nele. When they save a seahorse from a shady dealer, Nele is compelled to confront her emotions and, ultimately, life itself.

Reditelj: Janina Hüttenrauch

Zemlja: Njemačka

Trajanje: 00:13:00

Godinu dana nakon samoubistva svoje najbolje prijateljice, 19-godišnja Nele se bori da se ponovo angažuje u životu, skrivajući se u svom povremenom poslu u akvarijumu. Ali tada Ella, njena nova kolegica, pokušava da se poveže s Nele. Kada zajedno spasu morskog konjića od sumnjivog dilera, Nele je prisiljena suočiti se sa svojim emocijama i, na kraju, samim životom

MEMENTO MORI

Director: Fabio Servullo

Country: Brazil

Duration: 00:08:21

A woman in search of memory and identity dives into a surrealist journey where cinematic language itself is the vortex of all reality.

Reditelj: Fabio Servullo

Zemlja: Brazil

Trajanje: 00:08:21

Žena u potrazi za sjećanjem i identitetom zaranja u nadrealističko putovanje, gdje sam jezik filma postaje vrtlog stvarnosti.



GREEN AND YELLOW / ZELENO I ŽUTO

Director: Jasna Safić

Country: Croatia

Duration: 00:18:30

Four friends go into the nature to pick the mushrooms, but it is discovered soon that the mushroom picking is just a cover for a romantic get-together.

Reditelj: Jasna Safić

Zemlja: Hrvatska

Trajanje: 00:18:30

Četvoro prijatelja odlazi u prirodu i branje gljiva, međutim ubrzo se otkriva da je branje gljiva samo paravan za romantično druženje.

OUT OF TUNE / RAZGLAŠENA

Director: Blaž Andrašek

Country: Slovenia

Duration: 00:17:12

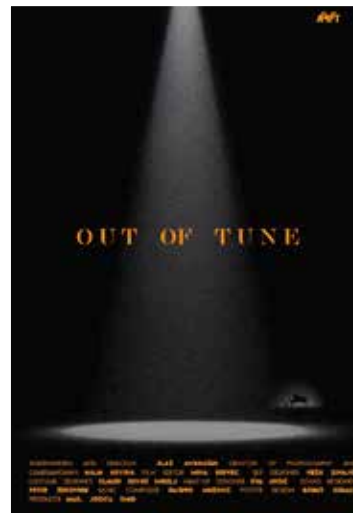
Liza, an ambitious pianist, plays the piano for an older, successful man, Marko, while he has sex with other women. Apart from the mysterious concerts, Liza's life is a lonely routine of estranged contacts. Liza looks out of the window at the life she never had and seeks an escape from her loneliness in Mark. In a series of interactions, it becomes clear that even the life of the successful and wealthy Mark is not what it seems. Are Liza's sacrifices worth her success?

Reditelj: Blaž Andrašek

Zemlja: Slovenija

Trajanje: 00:17:12

Ambiciozna pijanistkinja Liza svira klavir za starijega, uspešnega muškarca Marka, dok on ima seksualne odnose s drugim ženama. Osim misterioznih koncerata, Lizino život je usamljena rutina otuđenih kontakata. Liza kroz prozor posmatra život koji nikada nije imala i traži izlaz iz svoje usamljenosti kod Marka. Kroz niz interakcija, postaje jasno da ni život uspešnog i bogatog Marka nije ono što se čini. Jesu li Lizina žrtvovanja vrijedna njenog uspeha?



A NIGHTMARE IN THE ATTIC / MORA NA PODSTREŠJU

Director: Jaka Florjančič

Country: Slovenia

Duration: 00:09:15

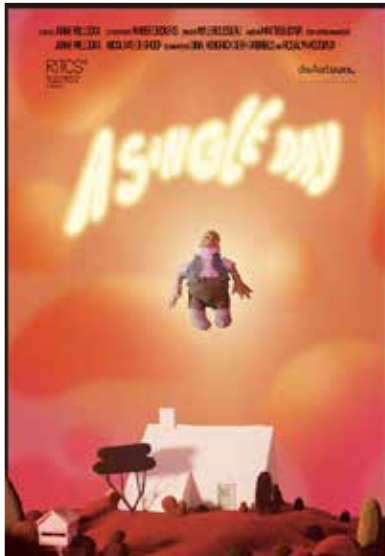
Actor Matej has his role stolen by a former Academy classmate, Kaan. Through their confrontation, it is revealed that all is not as it appears.

Reditelj: Jaka Florjančič

Zemlja: Slovenija

Trajanje: 00:09:15

Glumcu Mateju bivši školski kolega Kaan preotima ulogu, ali se kroz njihovo suočavanje pokazuje da nije sve kako izgleda.



A SINGLE DAY

Director: Janne Willockx

Country: Belgium

Duration: 00:06:45

Grandpa loves order and rules. When his daily routine starts falling apart with every mistake he makes, his trusted house turns into a chaotic swirl of shapes and colors which he frantically tries to keep under control, until he can't anymore.

Reditelj: Janne Willockx

Zemlja: Belgija

Trajanje: 00:06:45

Djed voli red i pravila. Kada njegova svakodnevna rutina počne da se raspada sa svakom greškom koju napravi, njegova pouzdana kuća se pretvara u haotičan vrtlog oblika i boja koje on očajnički pokušava držati pod kontrolom, dok više ne može.

THE BALLOON

Director: James Fink-Jensen

Country: New Zealand

Duration: 00:06:29

On her birthday, an earnest, young girl finds unexpected solace when her mother seemingly fails to make any plans.

Reditelj: James Fink-Jensen

Zemlja: Novi Zeland

Trajanje: 00:06:29

Na svoj rođendan, ozbiljna, mlada djevojka pronalazi neočekivanu utjehu kada njena majka, čini se, zaboravi napraviti bilo kakve planove.



MARTA

Director: Aleksandra Zhukova

Country: Georgia

Duration: 00:10:18

Marta really needs money. She decides to earn them in a non-standard way.

Reditelj: Aleksandra Zhukova

Zemlja: Gruzija

Trajanje: 00:10:18

Marta zaista treba novac. Odlučuje da ih zaradi na nekonvencionalan način.



PROSVJETLJENJE (DANI LUDILA) / ENLIGHTENMENT (DAYS OF MADNESS)

Reditelj: Boris Balta

Uloge: Mido Midhat Kušljugić, Jasmina Dedić-Ibrić

Zemlja: Bosna i Hercegovina

Trajanje: 00:40:00

Film "Prosvjetljenje" je psiho-drama sa elementima komedije koja priča o bračnom paru koji je došao u apsurdnu situaciju gdje im je jedina zabava maltretiranje jedno drugog. Radnja filma istražuje izvrsne vrijednosti, pogrešna shvatanja, iracionalne snove, devijantno maštarenje i izgubljenu realnost. Život glavnih likova kao da se odvija u nekom drugom svijetu, dok njihovi umovi ostaju zarobljeni u vlastitom ludilu. Oslabljeni um nema snagu da se odupre navali užitaka, te strast postaje jedino zadovoljenje. Čak i objašnjenja koja se na trenutak čine racionalna, rezultat su želje za uspostavljanjem kontrole. Film je prvi dio omnibusa iz serijala filmova „Dani ludila“.

Director: Boris Balta

Cast: Mido Midhat Kušljugić, Jasmina Dedić-Ibrić

Country: Bosna i Hercegovina

Duration: 00:40:00

The film "Prosvjetljenje" is a psycho-drama with elements of comedy that tells the story of a married couple who find themselves in an absurd situation where their only source of entertainment is tormenting each other. The plot explores twisted values, misconceptions, irrational dreams, deviant fantasies, and a lost sense of reality. The lives of the main characters seem to unfold in another world,



while their minds remain trapped in their own madness. A weakened mind lacks the strength to resist the onslaught of pleasures, making passion the only satisfaction. Even explanations that momentarily seem rational are a product of the desire to establish control. This film is the first part of an omnibus from the film series "Dani ludila" (Days of Madness).



**ČOVJEK KOJI NIJE MOGAO ŠUTJETI /
THE MAN WHO COULD NOT REMAIN SILENT**

Reditelj / Director: Nebojša Slijepčević

Uloge / Cast: Goran Bogdan, Alexis Manenti, Silvio Mumelaš, Dragan Mićanović, Lara Nekić, Priska Ugrina, Dušan Gojić, Nebojša Pop Tasić, Martin Kuhar, Jakov Zovko, Mijo Pavelko, Robert Ugrina

Zemlje / Country: Hrvatska, Bugarska, Francuska, Slovenija
Trajanje / Duration: 00:13:00

Film dramatičira otmicu i zločin u Štrpcima 1993. godine, kada je paravojna postrojba Beli orlovi izvukla iz vlaka 24 bošnjačkih muslimana i ubila ih. U središtu filma nalazi se Hrvat Tomo Buzov, jedini nebošnjački putnik u vlaku, koji se pokušava suprotstaviti napadačima.

The Man Who Could Not Remain Silent dramatizes the abduction and massacre in Štrpci in 1993, when the paramilitary group White Eagles pulled 24 Bosniak Muslims from a train and executed them. The film centers on Tomo Buzov, a Croat and the only non-Bosniak passenger on the train, who attempts to confront the attackers.

Film je premijerno prikazan 24. svibnja 2024. na Filmskome festivalu u Cannesu, gdje je osvojio nagradu Zlatna palma za najbolji kratki film.





DUGOMETRAŽNI FILM FEATURE FILM

SANTA CLAUS IN BOSNIA	40
DWLLING AMONG THE GODS	40
EVERYTHING COMES TO AN END	41
THE DUEL: BETWEEN WATER AND FIRE	41
FOREVER HOLD YOUR PEACE	42
THE HOLY FAMILY	42
GUARDIANS OF THE FORMULA	43

13.
**TUZLA
FILM
FESTIVAL**
18.-22.10.2024.

DJEDA MRAZ U BOSNI / SANTA CLAUS IN BOSNIA

Reditelj / Director: Emir Kapetanović

Uloge / Cast: Mirvad Kurić, Zana Marjanović, Miraj Grbić, Mirza Tanović, Kristin Winters, Goran Kostić

Zemlja / Country: Bosnia and Herzegovina

Trajanje / Duration: 01:26:00

Decembar 2023. Glumačka trupa kreće na turneju s predstavom o Djeda Mrazu kako bi proširili praznično veselje u malim mjestima postratne Bosne i Hercegovine. Dok su djeca oduševljena, pojava Djeda Mraza ponovo rasplamsava stare sukobe među odraslima.

December 2023. A theater troupe sets out on a tour with a play about Santa Claus to spread holiday cheer in small post-war towns across Bosnia and Herzegovina. While the children are thrilled, the appearance of Santa Claus reignites old conflicts among the adults.



MEĐU BOGOVIMA/DWLLING AMONG THE GODS

Reditelj / Director: Vuk Ršumović

Uloge / Cast: Forešteh Hoseini, Nikola Ristanovski, Reza Aklaghi, Vule Marković, Branka Katić, Ivona Kustudić, Miloš Žanr

Zemlja / Country: Srbija

Trajanje / Duration: 01:35:00

Nakon iscrpljujućeg putovanja do Evrope, mlada Avganistanka Ferešte sa suprugom i troje dece stiže do Beograda. Tu saznaje da se njen mlađi brat Ali, koji je u Beograd stigao pre njih, utopio i da će uskoro biti sahranjen kao neidentifikovana osoba. Iako Ferešte ne poseduje lične dokumente koji bi mogli da potvrde njen identitet, odbija da napusti Beograd pre nego što pokopa svog brata pod njegovim imenom. Pokreće komplikovanu proceduru kako bi potvrdila njegov identitet uz pomoć DNK uzorka njihovog oca koji je još uvek u Avganistanu. Nakon što konačno uspe u nameri i dobije dozvolu da preuzme telo svog brata, Ferešte saznaje da njen otac želi da sahrani svog sina u

Avganistanu. Ferešte se čitav život bez pogovora povinovala očevoj volji, ali ovaj put odlučuje da deluje na sopstvenu ruku.

Among the Gods follows a young Afghan woman, Ferešte, who arrives in Belgrade with her husband and three children after a grueling journey to Europe. She learns that her younger brother, Ali, who had arrived in Belgrade before them, has drowned and will soon be buried as an unidentified person. Although Ferešte lacks the personal documents to confirm her identity, she refuses to leave Belgrade before burying her brother under his name. She initiates a complicated process to confirm his identity using a DNA sample from their father, who is still in Afghanistan. After finally succeeding in her goal and obtaining permission to claim her brother's body, Ferešte discovers that her father wants to bury his son in Afghanistan. Having always complied with her father's wishes, Ferešte decides to act on her own this time.



**SVEMU DOĐE KRAJ /
EVERYTHING COMES TO AN END**

Reditelj / Director: Rajko Grlić

Uloge / Cast: Živko Anočić, Katarina Bistrović-Darvas, Jelena Đokić, Ksenija Marinković

Zemlja / Country: Hrvatska

Trajanje / Duration: 01:29:00

Radnja ovog ljubavnog trilera prati uspješnog zagrebačkog odvjetnika Maksa Pintera, koji se sukobljava s moćnim klijentom Dinkom Horvatom, jednim od najbogatijih hrvatskih poduzetnika. Zbog ovog sukoba on gubi sve, ali se ne predaje. S ljubavi iz mladosti, Ninom Štefančić, te obespravljenim bivšim zaposlenicima, predvođenim sindikalnom predstavnicom, kreće u osvetnički pohod. No, nitko u ovoj priči nije posve nevin, i svi su duboko isprepleteni.

The story of this romantic thriller follows successful Zagreb lawyer Maks Pinter, who clashes with powerful client Dinko Horvat, one of Croatia's wealthiest entrepreneurs. Due to this conflict, he loses everything, but he refuses to give up. With his first love, Nina Štefančić, and wronged former employees led by a union representative, he embarks on a path of revenge. However, no one in this story is completely innocent, and everyone is deeply intertwined.

MEGDAN: IZMEĐU VODE I VATRE / THE DUEL: BETWEEN WATER AND FIRE

Reditelj / Director: Aleks Balašević

Uloge / Cast: Viktor Savić, Enis Bešlagić, Vojin Četković, Maya Berović, Vaso "Psihopata" Bakočević

Zemlja / Country: Srbija

Trajanje / Duration: 01:46:00



Film prati Petra, bivšeg vaterpolistu, čija je impulzivna reakcija dovela do tragične smrti saigrača. Godinama kasnije, povlači se iz sporta, ali kada njegov bivši vaterpolski klub zapadne u finansijske probleme, odlučuje se vratiti u ring kao profesionalni bokser kako bi spasio klub i suočio se sa svojom prošlošću.

The film follows Petar, a former water polo player, whose impulsive reaction led to the tragic death of a teammate. Years later, he has retired from sports, but when his former water polo club faces financial troubles, he decides to return to the ring as a professional boxer to save the club and confront his past.

ŽIVI I ZDRAVI / FOREVER HOLD YOUR PEACE

Reditelj / Director: Ivan Marinović

Uloge / Cast: Tihana Lazović, Goran Slavić, Momo Pićurić, Mirjana Joković, Goran Bogdan, Dragana Dabović, Snježana Sinovčić Šiškov, Dejan Đonović, Miloš Pejović, Sejdo Alijaj

Zemlja / Country: Crna Gora

Trajanje / Duration: 01:40:00



Film prati najluđu svadbu godine, gdje se tradicija, običaji i moderne dileme sudaraju u eksplozivnom koktelu komičnih i dirljivih trenutaka. Priča se vrti oko mlade koja u posljednji tren odustaje od vjenčanja, mladoženje pod pritiskom obitelji, te niza komičnih preokreta koji pružaju nezaboravno filmsko iskustvo. Kroz prepoznatljiv bokeški humor, Živi i zdravi obrađuje univerzalne teme ljubavi, obitelji i tradicije koje će nasmijati gledatelje do suza.

The film follows the wildest wedding of the year, where tradition, customs, and modern dilemmas collide in an explosive cocktail of comedic and touching moments. The story revolves around a bride who calls off the wedding at the last minute, a groom under family pressure, and a series of comedic twists that offer an unforgettable cinematic experience. Through recognizable Boka humor, Forever Hold Your Peace tackles universal themes of love, family, and tradition that will leave audiences laughing to tears.

SVETA OBITELJ/ THE HOLY FAMILY

Rediteljica / Director: Vlatka Vorkapić

Uloge / Cast: Luna Pilić, Anita Matić Delić, Ivan Čuić, Nikola Đuričko, Judita Franković Brdar, Sandra Lončarić, Aleksandar Cvjetković, i dr.

Zemlja / Country: Hrvatska

Trajanje / Duration: 01:15:00



Radnja filma smještena je u slavonskom selu 60-ih godina prošloga stoljeća, gdje su stari običaji glavni imperativ, a urbani utjecaj skoro i ne postoji. U središtu pozornosti dolazi imućna obitelj u kojoj glavnu riječ ima gazda kuće Marko, kojeg glumi proslavljeni srpski glumac Nikola Đuričko. Marko, njegova žena Ana i njihov sin Iva izgledaju kao savršena obitelj. Jednog vrućeg ljetnog dana, Marko primijeti mladu nadničarku Janju. Nakon branja suncokreta, Marko joj nudi posao na imanju i odlučuje je isprobiti za svoga sina Ivu. Janja, mlada siromašna nadničarka iz Bosne, ne sluti što je čeka i prihvaća udaju. Marko, uz pomoć Anine, priprema svadbu koja izgleda savršeno, no Janja uskoro shvaća da je brak zapravo zamka i da je odabrana da upotpuni njihovu sliku savršene obitelji, dok prava istina ostaje skrivena.

The Holy Family is set in a Slavonian village in the 1960s, where old customs reign supreme and urban influence is nearly non-existent. The story focuses on a wealthy family led by the patriarch Marko, played by acclaimed Serbian actor Nikola Đuričko. Marko, his wife Ana, and their son Iva appear to be the perfect family. One hot summer day, Marko notices a young laborer named Janja. After the sunflower harvest, he offers her a job on their estate and decides to propose to her for his son Iva. Janja, a young poor laborer from Bosnia, unsuspectingly accepts the marriage proposal, thinking it will secure her place in the world. Marko, with Ana's help, prepares a wedding that appears perfect, but Janja soon realizes that the marriage she has agreed to is a trap and that she has been chosen to complete their image of a perfect family, while the true reality remains hidden.



ČUVARI FORMULE / GUARDIANS OF THE FORMULA

Reditelj/Director: Dragan Bjelogrić

Glavne uloge / Cast: Radivoje Bukvić, Miki Manojlović, Dragan Bjelogrić, Alexis Manenti

Zemlja / Country: Srbija, Crna Gora, Slovenija, Sjeverna Makedonija

Trajanje / Duration: 02:00:00

“Čuvari formule” je napeta drama koja nas vraća u 1958. godinu, u period Hladnog rata, kada su naučnici iz Jugoslavije radili na tajnom projektu stvaranja atomske bombe. Ovaj film donosi malo poznatu priču o nuklearnoj nesreći u Vinči, koja je zauvijek promijenila živote onih koji su bili dio tog opasnog poduhvata. Radnja filma prati grupu jugoslovenskih naučnika koji su, usljed nepredviđenih okolnosti, bili izloženi smrtonosnoj dozi radijacije. Kako bi se spasili od sigurne smrti, tajna policija ih hitno prebacuje u Pariz na kliniku “Kiri,” gdje se suočavaju sa trkom protiv vremena i nepoznatog neprijatelja. Na čelu tima je profesor Žorž Mateo, čiji će herojski naponi i nezaboravna humanost donijeti prvu uspješnu transplantaciju koštane srži u istoriji medicine. Međutim, političke igre između dvije zemlje prijete da ovu nevjerovatnu priču zauvijek zataškaju

Guardians of the Formula is a gripping drama that takes us back to 1958, during the Cold War, when scientists from Yugoslavia were working on a secret project to create an atomic bomb. This film reveals a little-known story about the nuclear accident in Vinča, which forever changed the lives of those involved in this perilous endeavor.

The plot follows a group of Yugoslav scientists who, due to unforeseen circumstances, were exposed to a lethal dose of radiation. To save them from certain death, the secret police urgently transfers them to Paris to the “Curie” clinic, where they face a race against time and an unknown enemy. Leading the team is Professor Georges Mateo, whose heroic efforts and unforgettable humanity will achieve the first successful bone marrow transplant in medical history. However, political games between the two countries threaten to forever cover up this incredible story.



ORGANIZATOR:

HUMAN

UZ PODRŠKU:

eVentUs *Magie Factory*



6.
KIDS
FILM
FESTIVAL
18.-22.10.2024.

PROGRAM

Subota, 19.10.2024.

Narodno pozorište Tuzla
11:00 - Dnevnik Pauline P.
Reditelj: Neven Hitrec

Nedjelja, 20.10.2024.

Narodno pozorište Tuzla
11:00 - Dnevnik Pauline P.
Reditelj: Neven Hitrec



Federalno ministarstvo kulture, sporta i mladih



Ministarstvo kulture, sporta i mladih
tuzlanskog kantona



Fondacija za kinematografiju
Sarajevo



Ministarstvo civilnih poslova
Bosne i Hercegovine



Grad Tuzla



Turistička zajednica
Grada Tuzla



6.
KIDS
FILM
FESTIVAL
18.-22.10.2024.



DNEVNIK PAULINE P.
THE DIARY OF PAULINA P.

Reditelj / Director: Neven Hitrec

Uloge / Cast: Petar Atanasoski, Ljiljana Bogojević, Josip Brakus

Zemlja / Country: Hrvatska

Trajanje / Duration: 01:36:00

Film "Dnevnik Pauline P." prati avanture Pauline P. u školi i kod kuće, kao i sve probleme koje uspješno prevazilazi tokom školske godine. Ova priča se temelji na poznatoj dječijoj knjizi u kojoj Paulina kroz komične situacije govori o prijateljstvu, ljubavi i problemima vezanim za porodicu. Radnja filma smještena je u stvarni svijet, uz dašak "magije".

The film "The Diary of Paulina P." follows the adventures of Paulina P. in class and at home, as well as all the problems she successfully overcomes during the school year. This story is based on a famous children's book in which Paulina discusses her friendships, love, and family-related issues through comic situations. The plot of the movie is set in the real world, with a touch of "magic."

U ORGANIZACIJI
eVentUs

U SARADNJI SA
Magic Factory
Human



26. MEĐUNARODNI FESTIVAL DOKUMENTARNOG FILMA TUZLA

19.-22.
10.
2024.



FEDERALNO MINISTARSTVO
KULTURE I SPORTA



MINISTARSTVO KULTURE, SPORTA I MLADIH
TUZLANSKOG KANTONA



Ministarstvo kulture
i sporta
Kantona Sarajevo



Fondacija za
kinematografiju
Sarajevo



MINISTARSTVO CIVILNIH POSLOVA
BOSNE I HERCEGOVINE



GRAD TUZLA



TURISTIČKA
ZAJEDNICA
TUZLANSKOG
KANTONA



Narodno pozorište Tuzla



CENTAR
TUZLA



BIT Center
Tuzla



HASSANOVI RATOVI / HASSAN'S WARS

Reditelj / Director: Robert Bubalo

Uloge / Cast: Hassan Haidar Diab, Ljiljana Haidar Diab

Zemlja / Country: Hrvatska

Trajanje / Duration: 01:27:00

Hassan je uspješan novinar koji živi u Zagrebu. No, progonjen je prošlošću, ratovima kroz koje je prošao kao dječak i ožiljcima izgubljenih voljenih osoba i godina. Vraća se u svoj rodni Bejrut, u kvart Sabra, gdje raspliće svoju prošlost. Susrećući se sa svojim saborcima, te u razgovorima s braćom i sestrama, sklapa zaboravljene slike vlastite prošlosti i prisjeća se kako se kao dječak pridružio PLO-u, borio se na ulicama Bejruta i sanjao o tome kako će njegovi saborci slaviti njegovu herojsku smrt. Dok kamera ulazi u najskrivenije kutke Shatile, palestinskog kampa u srcu Bejruta u koji se ne može ući bez naoružane pratnje, dio filmske ekipe nestaje u Rehabi, dijelu pod kontrolom narko-bandit i bivših članova ISIL-a, te se i sami suočavaju sa svim mogućim izazovima ovog turbulentnog svijeta.

Hassan is a successful journalist living in Zagreb, but he is haunted by his past, the wars he experienced as a boy, and the scars of lost loved ones and years. He returns to his native Beirut, to the Sabra neighborhood, where he begins to unravel his past. Through encounters with his comrades and conversations with his brothers and sisters, he pieces together forgotten fragments of his own history and recalls how, as a boy, he joined the PLO, fought in the streets of Beirut, and dreamed of his comrades celebrating his heroic death. As the camera ventures into the most hidden corners of Shatila, a Palestinian camp in the heart of Beirut, which cannot be entered without armed escort, part of the film crew disappears in Rehab, a part controlled by drug gangs and former ISIL members. They, too, face all the challenges of this turbulent world.

KONJUH ZOVE / "KONJUH CALLS."

Reditelj / Director: Karton Revolucija
Zemlja / Country: Bosna i Hercegovina

"Konjuh zove" donosi potresno svjedočanstvo o 820 dana neprekidne borbe za očuvanje jednog od najvažnijih ekosistema sjeverne Bosne – planine Konjuh. Film prati hrabre aktiviste Pokreta Karton revolucija, koji su se suočili s korupcijom, ekocidom i opasnostima, ali su ustrajali u svojoj misiji da zaustave ilegalnu sječu šuma i zaštite prirodu.



"Konjuh Calls" presents a poignant testimony of 820 continuous days of struggle to preserve one of the most important ecosystems in northern Bosnia – Mount Konjuh. The film follows the brave activists of the Karton Revolucija Movement, who faced corruption, ecocide, and danger but remained steadfast in their mission to stop illegal logging and protect the natural environment.

GRANDPA GURU

Reditelj / Director: Silvio Mirošničenko
Zemlja / Country: Hrvatska
Trajanje / Duration: 01:31:00

Eklektični dokumentarac "Kultur Shock" prati kontinuirani rad benda Kultur Shock, sa posebnim naglaskom na izvanredni život, muziku i umjetnost njihovog pjevača i frontmena, Sarajlije Srđana Gine Jevđevića. Film istražuje Ginino duhovno putovanje i potragu za vlastitim identitetom nakon što je napustio ratom pogođeno Sarajevo i preselio se u Seattle. U Seattleu, Gino se susreće s istaknutim muzičarima poput Krista Novoselića iz Nirvane i Jella Biafre iz Dead Kennedys, koji ga motiviraju da nastavi s muzikom. Ovaj dokumentarac donosi intiman i duboko osoban pogled na život umjetnika koji balansira između različitih svjetova, tražeći svoje mjesto i identitet. Dok Gino slavi svoj 60. rođendan, on i njegovi prijatelji spremni su prirediti nezaboravnu proslavu.



The eclectic documentary "Kultur Shock" follows the ongoing journey of the band Kultur Shock, with a special focus on the extraordinary life, music, and art of their singer and frontman, Sarajevan Srđan Gino Jevđević. The film explores Gino's spiritual journey and search for his identity after leaving war-torn Sarajevo for Seattle. In Seattle, Gino encounters prominent musicians like Krist Novoselić from Nirvana and Jello Biafra from the Dead Kennedys, who inspire him to continue making music. This documentary offers an intimate and deeply personal look at the life of an artist balancing between different worlds, seeking his place and identity. As Gino celebrates his 60th birthday, he and his friends are ready to pull out all the stops.



MISTIČNI KANJON RAKITNICE / THE MYSTERIOUS CANYON OF RAKITNICA

Reditelj / Director: Rubina Smajić

Zemlja / Country: Bosna i Hercegovina

Film "Mistični kanjon Rakitnice" donosi priču o neustrašivoj ljudskoj želji da otkrije skrivene ljepote prirode, unatoč opasnostima i izazovima. Kroz putovanje grupe avanturista koji se spuštaju niz litice jednog od najdubljih kanjona u Evropi, suočavamo se s nevjerovatnim prirodnim fenomenima, preživljavanjem u surovj divljini, te borbom s povredama, pothlađenošću

i nemogućnošću komunikacije s vanjskim svijetom. Kanjon rijeke Rakitnice, dug 26 kilometara i dubok do jednog kilometra, ostaje gotovo nedokučiv za ljude; prema pričama, kroz ovaj kanjon prošlo je manje ljudi nego što je bilo u svemiru!

The film "The Mysterious Canyon of Rakitnica" tells the story of the fearless human desire to uncover the hidden beauties of nature, regardless of the dangers and challenges involved. Following a group of adventurers as they descend the cliffs of one of the deepest canyons in Europe, we confront incredible natural phenomena, survival in the harsh wilderness, and the struggles with injuries, hypothermia, and the inability to communicate with the outside world. The Rakitnica River Canyon, stretching 26 kilometers and reaching depths of up to one kilometer, remains almost inscrutable to people; it is said that fewer people have passed through this canyon than have been in space!



TIHI SKITNICA / SILENT WANDERER

Reditelj / Director: Zdenko Jurilj

Zemlja / Country: Hrvatska, Bosna i Hercegovina

Trajanje / Duration: 01:30:00

Film "Tihi skitnica" donosi priču o Virgiliju Nevjestiću, jednom od najvećih hrvatskih grafičara, kojeg je francuska likovna kritika proglasila jednim od najvećih grafičara 20. stoljeća. Rođen u selu Kolo, Nevjestić se školovao u Zagrebu, ali je, zbog neslaganja s tadašnjim komunističkim vlastima, otišao u Pariz. Tamo je prošao put od beskućnika do

jedinog hrvatskog slikara koji je izlagao u slavnoj galeriji Beaubourg. Film kroz igrano-dokumentarne scene prikazuje njegov život i umjetničku ostavštinu.

The film "Silent Wanderer" tells the story of Virgilije Nevjestić, one of the greatest Croatian graphic artists, whom French art critics hailed as one of the most significant graphic artists of the 20th century. Born in the village of Kolo, Nevjestić studied in Zagreb but left due to disagreements with the communist regime of the time, eventually moving to Paris. There, he rose from homelessness to become the only Croatian painter to exhibit in the renowned Beaubourg gallery. The film, through a combination of documentary and dramatized scenes, portrays his life and artistic legacy.



ČLANOVI ŽIRIJA JURY MEMBERS

MIRALEM MUJKANOVIĆ	52
STANISLAV BABIĆ	52
DEJAN DABIĆ	53
ZORAN PAVLJAŠEVIĆ	54
DARKO BELEVSKI	54
IGOR TOHOLJ	55

13.
TUZLA
FILM
FESTIVAL
18.-22.10.2024.

MIRALEM MUJKANOVIĆ

Rođen je 1985. godine u Tuzli. Nakon što je diplomirao na Akademiji dramskih umjetnosti, odsjek Produkcija, započeo je svoju karijeru kao producent i organizator u producenckoj kući Arthur Production. Ubrzo je svoj profesionalni put nastavio u Sarajevu, radeći kao producent informativnog i dokumentarnog programa za FACE TV, jednu od vodećih televizijskih kuća u Bosni i Hercegovini.

Godine 2013. Miralem se seli u Njemačku, gdje počinje raditi na prestižnom München Film Festivalu kao Location Manager. Ovaj angažman mu je omogućio da stekne dodatno iskustvo u međunarodnoj filmskoj industriji. Nakon uspješne saradnje na festivalu, Miralem se pridružuje renomiranoj producenckoj kući Redseven Entertainment, gdje kao Organizator (Aufnahmeleiter) postaje važan član tima i učestvuje u raznim televizijskim projektima za jednu od najvećih njemačkih televizijskih kuća, ProSieben.



STANISLAV BABIĆ

Rođen 1945. godine u Zagrebu. Diplomirao 1968. godine ekonomiju na fakultetu u Zagrebu.

Od 1970. do 1980. godine radio kao predstavnik Ekonomsko propagandnih programa za TV Beograd, TV Titograd i TV Prištinu u Republici Hrvatskoj.

1990. god. osnovao svoju vlastitu produkcijsku kuću u Beču, Austrija.

U periodu od 1990. do 2000. godine preko vlastite produkcijske kuće VESTACO GMBH producira komercijalne televizijske naručene TV spotove i korporativne filmove.

Klijenti su: Podravka, Kraš, Franck, Tvornica duhana Zagreb.

2001.godine osniva novu vlastitu produkcijsku kuću TELEFILM d.o.o. u Zagrebu. Preko nje počinje i s produkcijom dugometražnih igranih filmova.





DEJAN DABIĆ

Dejan Dabić, rođen je 1970. godine. Urednik je Filmskog programa, nekada Doma kulture u Nišu, a sada Niškog kulturnog centra, od 1994. godine. Od 1997. godine jedan je od glavnih organizatora Festivala glumačkih ostvarenja u Nišu: selektor glavnog programa i pratećih manifestacija, urednik festivalskih kataloga i biltena, moderator konferencija za novinare. Član je Direkcije, a trenutno i Savjeta ovog Festivala. Uređivao je Filmski program na gradskoj Niškoj televiziji (NTV). Objavljivao je filmske kritike u novinama i magazinima: „YU film danas“, „Novi Filmograf“, „NIN“ (Beograd), „Narodne novine“, „Gradina“, „Presing“ (Niš), a pokretač je i jedan od urednika filmskog časopisa „Filaž“ iz Niša koji je, uz časopis „Kinoteka“, jedini štampani filmski časopis u Srbiji. Autor je knjiga „Prohujalo (sa etrom“ i „Nebo iznad celuloida“ i koautor knjiga „Vodič kroz 40 godina Festivala glumačkih ostvarenja u Nišu“, „Vodič kroz 50 godina Festivala glumačkih ostvarenja u Nišu“ i „Na talasima animacije“ (sa kolegama iz Studija crtanog filma SCF 98, Niš).



ZORAN PAVLJAŠEVIĆ

Zoran Pavljašević je filmski redatelj, snimatelj, producent i direktor fotografije dokumentarnih filmova iz Tuzle. 2014. godine producirao je i snimio dokumentarno-igrani film "Basna o Bosni" o fenomenu tzv. kalesijske glazbe. 2015. godine producent je kratkoga dokumentarnog glazbenog filma "Rock'n'war". Film je ušao u takmičarski program međunarodnog festivala glazbenog programa "Starigrad Paklenica film festival" u Hrvatskoj 2010., koji je bio jedini na tom festivalu koji je imao svjetsku premijeru. Snimio je 2016. dokumentarni film "San o krugovima", gdje je redatelj, producent i direktor fotografije. Film je o tuzlanskim olimpijcima i prvi je bosanskohercegovački dokumentarac o planetarnim uspjesima sportaša jednog grada i države.



DARKO BELEVSKI

Darko Belevski, filmski animator rođen u Tuzli, ostvario je značajnu karijeru u svijetu animacije, radeći na međunarodno prepoznatim projektima. Iako je po obrazovanju pravnik, Belevski se okrenuo kreativnim zanimanjima i postao poznat po svom radu na kulturno animiranom serijalu Mali leteći medvjedići, produciranom u saradnji sa Zagrebfilmom. Ovaj projekt, koji je postigao globalni uspjeh, omogućio mu je da se istakne u svijetu animacije, a kasnije ga je doveo do angažmana u brojnim svjetskim studijima.

Nakon što je započeo svoju karijeru u Beogradu, Belevski se preselio u Zagreb, gdje je radio kao supervizor animacije na Mali leteći medvjedići. Godine 1991., kanadski producenti serijala prebacili su produkciju u Budimpeštu, gdje je Darko odlučio nastaviti rad. Od tada, Belevski živi i radi u Mađarskoj, te već 27 godina djeluje kao jedan od istaknutih profesionalaca u oblasti animacije. Njegov rad uključuje suradnje sa zapadnoevropskim i američkim filmskim studijima, te je radio na projektima u studijima u Tel Avivu, Berlinu, Salt Lake Cityju, Viborgu, Tajvanu i brojnim drugim gradovima.

Pored animacije, Belevski je imao afinitet prema muzici i crtanju još od djetinjstva. Tokom studija u Beogradu, radio je kao ilustrator u studentskim novinama i sarađivao na različitim kreativnim projektima. Njegovo iskustvo u muzičkoj produkciji otvorilo mu je vrata prema animaciji, gdje je uspio spojiti svoje strasti prema vizualnom i zvučnom izražavanju.

Darko Belevski danas redovno posjećuje svoj rodni grad Tuzlu, a često sudjeluje na Tuzla Film Festivalu, gdje radi kao selektor animiranih filmova. Svojim doprinosom filmskoj industriji, te radom u Tuzli i širom svijeta, postao je prepoznat kao umjetnik svjetske reputacije.





IGOR TOHOLJ

Igor M. Toholj, rođen 1968. u Beogradu. Studirao sociologiju na Filozofskom fakultetu u Beogradu, diplomirao na FDU. Dokumentarni i eksperimentalni filmski autor, kritičari programski direktor. Za dokumentarne i eksperimentalne filmove nagrađivan je na filmskim festivalima. Neki su prikazani na TV-RTS, kao i u raznim autorskim i nacionalnim retrospektivama u zemlji i inostranstvu. Njegov eksperimentalni film DEATH OF A METALLOSAURUS je prikazan tijekom najveće retrospektive Eksperimentalnog filma Istočne Europe 1960-90 u National Gallery of Art u Washington DC, SAD, 2014. i Brooklyn Academy, New York, SAD 2015. Stipendist Goethe instituta na Berlinaleu za filmske stručnjake. Stipendist Talijanskog instituta za kulturu na Sveučilištu Dante Alighieri, Reggio Calabria. Osnivač nezavisne filmske produkcije Zero u Beogradu. Objavljuje članke o estetici, kritici i povijesti filma u filmskim časopisima Filaž i web magazinu Camera Lucida. Do sada je priredio desetak izdanja iz područja filmske estetike. Redoviti član Odbora scenarista i redatelja dokumentarnog, kratkometražnog i animiranog filma Akademije filmske umjetnosti i znanosti – AFUN. Koautor i koordinatorski Međunarodne konferencije Budućnost europskog filma u svjetlu rodne ravnopravnosti iz perspektive mladih filmaša, uz potporu Eurimagesa. Redovni član Udruženja DOK Srbije. Suosnivač umjetničke udruge Kinetik Kolektiv iz Beograda. Programski direktor Međunarodnog festivala glazbenih dokumentarnih filmova D'N'R - Dok'n'Ritam, Beograd. Umjetnički direktor Međunarodnog festivala dokumentarnog filma DOK #. Selektor i moderator programa IPA projekta Filmy, Pučko otvoreno učilište, Subotica.





U ORGANIZACIJI:

Magic Factory

U SARADNJI SA:



Federalno ministarstvo
kulture, sporta i mladih



Ministarstvo za kulturu,
sport i mlade
Tuzlanski kantone



Ministarstvo za kulturu i sport
Republika Srpske



Fondacija za kinematografiju
Republika Srpske



Ministarstvo civilnih poslova
Bosne i Hercegovine



Grad Tuzla



Tuzlanska zajednica
Grada Tuzla



TURISTIČKA
ZAJEDNICA
TUZLANSKOG
KANTONA



Novi ulica paralelnih Tuzla



TFF center Tuzla